

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۳/۱۷

«شعبه مستقل توسعه ملی»
دستور برداشت حواله ارزی

ریاست محترم شعبه

اطلاعات مربوط به ظهرنویسی بابت پارت ۱۵۶ اعتبار اسنادی ارزی شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی از محل تسهیلات صندوق توسعه ملی به شرح ذیل می باشد:

ثبت سفارش: ۴۴۱۴۲۳۵۷

مبلغ اعتبار: ۲۰۳.۹۵۶.۷۶۱ یورو

شماره اعتبار: ۹۶۱۰۹۳۶۳

نرخ ارز مورخ ۱۴۰۱.۰۳.۱۷ مطابق با ۲۰۲۲.۰۶.۰۷		
نرخ ارز نیمایی		
فروش	خرید	نوع ارز
246,198		دلار امریکا
263,354		یورو

❖ کارمزد بررسی، کنترل، ظهر نویسی و واریز اسناد: نیم در هزار (حداقل ۱۰ دلار)

مبلغ اسناد پارت ۱۵۶ : ۱,۹۵۷,۰۰۰.۰۰ یورو؛ معادل ۵۱۵,۳۸۳,۷۷۸,۰۰۰.۰۰ ریال

• مبلغ ۲۵۷,۶۹۱,۸۸۹ ریال در حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «کارمزد ظهرنویسی پارت ۱۳۷ اعتبار ۹۶۱۰۹۳۶۳ برداشت گردد».

همکار محترم خدمات بانکی خواهشمند است:

۱- مبلغ ۱۰۰.۰۰۰ ریال از حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «هزینه تمپر مالیاتی» برداشت گردد.

معاون ارزی

کارشناس ارزی



**Energy & Water
International FZE**

Ref. :
Date :
Encl. :

COMMERCIAL INVOICE

COMMERCIAL INVOICE				
Invoice No.:	ADSH/KANGWON-CI-001	Invoice Date	28.04.2022	
E&W Ref.	INV. #160- Adish- Type A			
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN	Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +9821-26216035, FAX: +9821 26216034	
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363	
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000	
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744			
Item No. As Per Master LC	20. Utility- Type A	PORT OF DELIVERY	PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE PERSIAN GULF, IRAN	
Packing Mode	Steel Skid & Wooden Box	No. of Packages	8	
Country of Origin	Republic of Korea	Net/Gross Weight	142,485 Kgs / 147,485Kgs	
Item No.	Description of Goods	QTY SET	Unit Price (EUR)	Total Price (EUR)
SACR-001	BOILER PROPER - 1	1	722,000	722,000
SACR-002	BOILER PROPER - 2	1	722,000	722,000
SACR-003	ECONOMIZER - 1	1	114,000	114,000
SACR-004	ECONOMIZER - 2	1	114,000	114,000
SACR-005	LIFTING DEVICE	1	47,500	47,500
SACR-006	SPARE PART	1	47,500	47,500
SACR-007	LOOSE PART	1	76,000	76,000
SACR-008	INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER	1	57,000	57,000
Total amount (FOB/FCA)		1,900,000.00		
Fright Charge		57,000.00		
Total amount (CFR/CPT)		1,957,000.00		
Deductions:				
Advanced Payment (25%)		489,250.00		
Retention (10%)		195,700.00		
Total Payable Amount (EUR)		1,272,050.00		
We hereby declare that the goods have delivered in strict compliance with the condition stipulated in related Proforma invoice and the subsequent amendment there to, if any.				
According to international standard and suitable packing for seaworthy and/or air freight and/or overland transportation.				

Tel: +971 (04) 881 76 45

Fax: +971 (04) 881 76 51

info@energywaterintl.com

P.O.BOX: 61151

Jebel Ali Free Zone

Dubai U.A.E

**Energy & Water
International FZE**
L.No.: 7203 DUBAI-U.A.E





Energy & Water
International FZE

Ref.:
Date:
Encl.:

PACKING LIST

Document No.:	INV #160-Adish- Type A		Date	28.04.2022	
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN		Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44, Karaneh ST., VALIASR ST., PO. BOX 1966844113, TEHRAN, IRAN TEL: +982 1-26216035, FAX: +9821 26216034	
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363	Commercial Invoice No.	ADSH/KANGWON-CI-001/ INV. #160- Adish- Type A
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000	Port of Loading/ Port of Discharge	Jebel Ali, U.A.E/ Bandar Abbas, Persian Gulf, Iran
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744				
Packing Mode	Steel Skid & Wooden Box		Place of Delivery	Pars Special Energy & Economic Zone, Persian Gulf, I.R. of Iran, Adish Refinery Site	
Item No. As Per Master LC	20. Utility- Type A		No. of Packages	8	
Country of Origin	Republic of Korea		Net/Gross Weight	142,485 Kgs / 147,485Kgs	

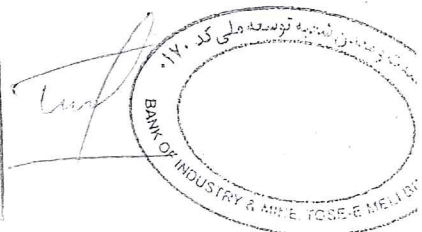
ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	Qty	Net Weight (KGS)	Gross Weight (KGS)
SACR-001	BOILER PROPER - 1	1	60,000	62,000
SACR-002	BOILER PROPER - 2	1	60,000	62,000
SACR-003	ECONOMIZER - 1	1	9,500	9,800
SACR-004	ECONOMIZER - 2	1	9,500	9,800
SACR-005	LIFTING DEVICE	1	1,000	1,100
SACR-006	SPARE PART	1	50	100
SACR-007	LOOSE PART	1	1,135	1,235
SACR-008	INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER	1	1,300	1,450
TOTAL			142,485	147,485

According to international standard and suitable packing for seaworthy and/or air freight and/or overland transportation.

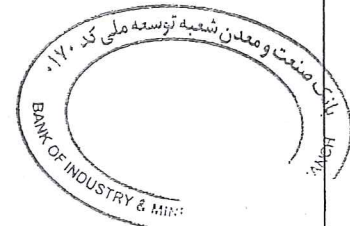
Tel: +971 (04) 881 76 45
Fax: +971 (04) 881 76 51
info@energywaterintl.com

P.O.BOX: 61151
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E

1



1. BENEFICIARY/SHIPPER المستفيد / الشاحن KANGWON ENERGY CO.,LTD. 60,JAYUMYEOK-1GIL, GUNSAN-SI,JEOLLABUK-DO, KOREA,ON BEHALF OF ENERGY & WATER INTERNATIONAL FZE		UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة	
2. CONSIGNEE(NAME,ADDRESS,COUNTRY) المرسل اليه(اسم، عنوان، بلد) TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE NOTIFY PARTY:SOTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY NO.44 KARANEH ST. VALIASR ST., PO. BOX 1966844113 TEHRAN,IRAN TEL:+98 21 26216035 FAX:+98 21 20216034		غرفة دبي DUBAI CHAMBER شهادة منشأ Certificate of Origin Certificate No. 21031129 Date 30-APR-2022 ORIGINAL	
3. Means of Transport: Vessel's Name/Flight No. وسيلة النقل : BY SEA		6. Country of Final Destination بلد الوجهة الأخيرة Islamic Republic Of Iran	
4. Estimated Date of Departure التاريخ المتوقع للمغادرة		7. Invoice No. and Date رقم و تاريخ الفاتورة ADSH/KANGWON-CI-001, 28-APR-2022	
5. Port of Discharge ميناء / مكان التفريغ BANDAR ABBAS PERSIAN GULF,IRAN		8. Country of Origin of Goods بلد منشأ البضاعة KOREA	
9. العلامات والأرقام Marks & Numbers 1.		10. عدد ونوع التعبئة، وصف البضاعة (أسماء الماركات إذا لزم الأمر) No. and Kind of Packages,Description of Goods (Include Brand Names if Necessary) 8 PKGS BOILER PROPER-1-BOILER PROPER-2 ECONOMIZER-1-ECONOMIZER-2 LIFTING DEVICE-SPARE PARTS LOOSE PART INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER HS Code: 84196000 L/C NO.TMB/96109363 AND REGISTRATION NO.OF 44142357 INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN INSURANC CO'S NAME OF:BIMEH NOVIN,FAX NO.+98 21 22258049-52 POLICY NO:96/02/99/8055/2006744 PI NO:ADISH-005 DATED:2018-03-04 L/C ITEM NO.:20 UTILITY-TYPE A PLACE OF DELIVERY:PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE,PERSIAN GULF,IRAN VIA BANDAR ABBAS	
		11. الكمية و الوحدة Quantity & Unit Gross Weight: 147,485.00 Kgs	



12. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY We hereby certify that evidence has been produced to satisfy us that the goods specified above originate in / were processed in the country shown in box 8. This Certificate is, therefore, issued and certified to the best of our knowledge and belief to be correct and without any liability on our part.		تصديق جهة الإصدار نشهد بأنه قد تم تقديم الأدلة بأن البضاعة المذكورة أعلاه منشؤها / تصنيعها في البلد الموضح في الخانة 8. ولذلك فإن هذه الشهادة قد تم إصدارها والتصديق عليها حسب معرفتنا واعتقادنا بصحتها دون أية مسؤولية علينا.	
 Authorized Signatory المخول بالتوقيع		 	
Once this Certificate is issued, it shall be invalid should any alteration be made to this Certificate, without the competent Authority's authorization.		بمجرد إصدار هذه الشهادة فإن أي تغيير فيها دون إذن من جهة الإصدار يجعلها لاغية.	



للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع لموقع الغرفة
 For online verification of this certificate, please visit our website.
<http://www.dubaichamber.ae/verify>
 Verify ID:8965475871XWJ

Shipper

Kangwon Energy Co., Ltd.
60, JAYUMUYEOK-1GIL, GUNSAN-SI, JEOLLABUK-DO,
KOREA. ON BEHALF OF ENERGY AND WATER
INTERNATIONAL FZE

Consignee

TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE, IRAN

Notify

SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY
NO. 44, KARANEH ST., VALIASR ST. P.O.BOX: 1966844113
TEHRAN/IRAN. TEL:+98 21 26216035,FAX:+98 21 26216034

Place of Receipt

Vessel/Voyage

PASARGAD 11 - P10 /22

Port of Loading

Jebel Ali - U.A.E.

Port of Discharge

BANDAR ABBAS,
PERSIAN GULF

Place of Delivery

BANDAR ABBAS,
PERSIAN GULF

FBL B/LNO.SYECJLK220225A

MULTIMODAL TRANSPORT
BILL OF LADING

issued subject to UNCTAD/ICC Rules for
Multimodal Transport Document (ICC Publication 481)



For Delivery of Goods please apply to:

Arad Mehr Darya Shipping Co. (AMD)
Address: Unit # 37, 9th Floor, No. 22, Golshahr Blvd.,
Nelson Mandela (Jordan) Blvd., Tehran - Iran |
Postal Code: 1915663667
☐ : +98 (21) 226 578 60 ☐ : +98 (21) 226 575 79

Contact: Milad Mahdipour

Copy

Container No Marks and Numbers	No.of Packages	Description of Packages and Goods	Gross Weight	Measurement
ITEM NO.(DESCRIPTION) PACKAGE NO. : NET WEIGHT IN KGS: GROSS WEIGHT IN KGS: TOTAL CUBIC METERS IN CBM: DEMENSION L X W X H IN CBM: COUNTRY OF ORIGIN: REPUBLIC OF KOREA FINAL DESTINATION: PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE, PERSIAN GULF, I.R OF IRAN, ASSALOUYEH IN BULK	8 PKGS	STC: BOILER PROPER-1 - BOILER PROPER-2 ECONOMIZER-1 - ECONOMIZER-2 LIFTING DEVICE - SPARE PART LOOSE PART INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER HS CODE: 841960000 L/C NO .TMB/96109363 AND REG NO.OF:44142357 INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN INSURANCE CO'S NAME OF:BIMEH NOVIN, FAX NO.: +02122258049-52 POLICYNO:96/02/99/8055/2006744 / PROFORMA INVOICE NO.ADISH-006 DATED 2018-03-04 LCITEMNO. 20. UTILITY TOTAL PACKAGES:8 PKGS TOTAL GROSS WEIGHT:147,485 KGS CARGO IN TRANSIT FROM BANDAR ABBAS TO ASSALOUYEH PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE BY HAMAHANG BAR PARS UNDER CONSIGNEE'S COST, RISK & RESPONISBILITY	147,485.00KG	638.272 CBM

according to declaration of shipper

Declaration of interest of the consignor
in timely delivery (Clause 6.2)

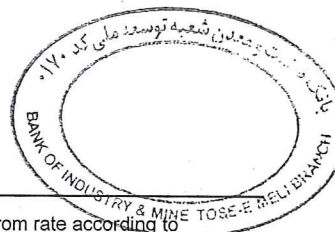
Declaration value for ad valorem rate according to
the declaration of the consignor (clause 7 and 8)

the goods and instructions are accepted and dealt with subject to the standard conditions printed overleaf.

Taken in charge in apparent good order and condition, unless otherwise noted herein ,at place of receipt for transport and delivery as mentioned above.

One of these Multimodal Transport Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for goods.in witness whereof the original Multimodal Transport
Bills of Lading all of this tenor and date have been signed in the number stated below, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Freight Amount	Freight payable at Prepaid	Place and Date of issue Main Office 13 May 2022
Cargo Insurance through the undersigned	Number of Original FBL's 3	Stamp and Signature PAS Clearing & Forwarding LLC

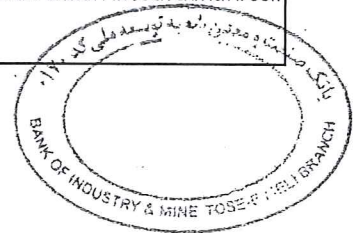


INSPECTION CERTIFICATE

This certificate is UV marked and traceable through our website

Serial: 063742

PURSUANCE TO A REQUEST RECEIVED FROM OUR CLIENT 'SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY' AND CURRENT IMPORT REGULATIONS OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN, THE DESCRIBED GOODS AND ITS SHIPPING DOCUMENTS WERE PRESENTED TO US FOR INSPECTION, AND SO FAR AS IT COULD BE INVESTIGATED AND ACCESSIBLE THE FOLLOWING WERE FOUND:			
Applicant/Buyer: SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY NO. 44, KARANEH ST., VALIASR ST. P.O.BOX: 1966844113 TEHRAN/IRAN TEL: +98 21 26216035 - FAX: +98 21 26216034		Inspection Method: FULL RANDOM INSPECTION PI No./date.: ADISH-006, DD: 04-03-2018 Invoice No.: INV.#160- ADISH- TYPE A, DD: 28-04-2022 I/C No.: TMB/96109363	
Beneficiary/Seller: KANGWON ENERGY CO., LTD. 60, JAYUMUYEOK-1GIL, GUNSAN-SI, JEOLLABUK-DO, KOREA. ON BEHALF OF ENERGY AND WATER INTERNATIONAL FZE		B/L No.: B/LNO.SYECJLK220225A, DD: 13-05-2022 Inspection Place/ Date: KANGWON WORKSHOP (60, JAYUMUYEOK 1-GI, GUNSAN-SI, JEOLLABUK-DO, KOREA / 21-12-2021	
Purchasing Order Register No.: 44142357		Issuing Bank: BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN	
Country Of Origin: REPUBLIC OF KOREA		Insurance Policy No./ Effected by: 96/02/99/8055/2006744 INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN by: Novin Insurance Co.	
Iranian Custom Tariff No./HS Code: 84196000/LC ITEM NO.: 20. UTILITY TYPE A AS PER MASTER LC		Name of Vessel:	
ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	PACKING
1	(NET WEIGHT:142,485 KGS) BOILER PROPER-1 - BOILER PROPER-2 ECONOMIZER-1 - ECONOMIZER-2 LIFTING DEVICE - SPARE PART LOOSE PART INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER	8	STEEL SKID & WOODEN BOX
QUANTITY (AS PER B/L): Total Packages: 8 STEEL SKID & WOODEN BOX, Gross weight: 147,485.00 KGS			
PACKING AND MARKING: Packing and marking was randomly inspected and the result found acceptable.			
FINDINGS: The samples of commodity were inspected and found brand new without visual defects.			
SHIPMENT: Goods have been delivered/ shipped under B/L No.: B/LNO.SYECJLK220225A DD: 13-05-2022 from JEBEL ALI - U.A.E to BANDAR ABBAS, PERSIAN GULF, IRAN remitted to us.			
CONCLUSION: We hereby certify that the goods shipped/inspected are in conformity with quality, quantity and packing of the goods loaded/delivered are strictly complying with specifications of the goods indicated in the relative proforma invoice (P/I) and all subsequent amendments as presented to us by the buyer			
AUTHORISED SIGNATURE/ STAMP Position / Name: SOHEIL BALOUCHESTANI/TECHNICAL INSPECTION DIRECTOR		PLACE/DATE OF ISSUE: TEHRAN / 18-05-2022	
ABOVE FINDINGS ARE LIMITED TO DATE AND PLACE OF INTERVENTION ONLY, THE COMPANY IS NEITHER AN INSURER NOR A GUARANTOR AND DISCLAIMS ANY LIABILITY IN SUCH CAPACITY. OUR VERIFICATION/CERTIFICATION DOES NOT ABSOLVE THE SELLER FROM HIS CONTRACTUAL OBLIGATIONS TOWARDS THE BUYER.			





شماره:

تاریخ:

۲۵۹۶۶

۱۴۰۱/۰۳/۱۷

دارد

بانک صنعت و معدن

«بانکداری منابع کوچک و متوسط»

سال تولید، دانش بنیان و اشتغال آفرین



شرکت بیمه نوین

موضوع: ارسال پارت ۱۵۶ اعتبار اسنادی شماره ۹۶۱۰۹۳۶۳ به مبلغ ۲۰۳.۹۵۶.۷۶۱ یورو به شماره

بیمه نامه به شماره بیمه نامه ۱۳۹۶/۱۲/۱۶ مورخ ۹۶/۰۲/۹۹/۸۰۵۵/۲۰۰۶۷۴۴

با سلام؛

بدین وسیله به اطلاع می‌رساند اسناد حمل پارت ۱۵۶ مربوط به اعتبار اسنادی فوق به شرح زیر به این بانک رسیده است:

۱- بارنامه حمل به شماره SYECJLK220225A مورخ 13.05.2022 حاکی از حمل 147,485.00 کیلوگرم ماشین آلات و تجهیزات میعانات گازی به وسیله کشتی از کشور امارات متحده عربی به مقصد بندرعباس .
(شرکت ارسال کننده : KANGWON ENERGY CO., LTD.)

۲- سیاهه به مبلغ 1,957,000.00 یورو به شماره ADSh/KANGWON-CI-001 مورخ 28.04.2022 .

۳- گواهی نامه مبدا از کشور کره .

لطفاً مراتب را یادداشت فرمایید.

شعبه مستقل توسعه ملی

مریم زمانی متین

فرزین سمائی